



**BANDO DI REGATA / NOTICE OF RACE
REGATA NAZIONALE / NATIONAL REGATTA
36° TROFEO DINO SCHIESARO SOCIO FONDATORE
CLASSE / CLASS - SOLING
13 – 15 Ottobre 2017**

ORGANIZZAZIONE - ORGANIZATION

Circolo Vela Torbole Tel. +39 0464 506240 Fax +39 0464 506076
info@circolovelatorbole.com <http://www.circolovelatorbole.com>

AMMISSIONE - Categorie ADMISSION

CLASSE - CLASSE: **Soling**

La regata è aperta a tutti i Soling membri dell'Associazione Italiana e di quelle Internazionali Soling.

L'associazione individuale alla International Soling Association (ISA) per l'anno in corso è obbligatoria per **almeno un membro dell'equipaggio**

Tutte le imbarcazioni devono esporre lo ISA sticker per l'anno in corso.

The regatta is open to all yachts of the Italian and International Soling Associations.

*ISA Individual Membership is obligatory for **at least one member of the crew***

All yachts must display ISA sticker for the current year.

REGOLE - RULES

- a) Le regate saranno disputate applicando *le Regole* come definite nel Regolamento di Regata (RRS) 2017-2020
- b) La pubblicità è consentita in osservanza della WS Regulation 20- Pubblicità.
- c) Tutti i regatanti dovranno indossare idonei giubbetti di salvataggio. Modifica RRS 40
- d) La regola 42.3(b) è modificata dalla regola C.9.1 del regolamento di classe Soling; come consentito da RRS 86.1(c), RRS 42.3(c) è alterata come segue: "tranne che nei lati di bolina, quando è possibile il surfing (rapida accelerazione scendendo sul lato sottovento un'onda) o la planata, l'equipaggio della barca può cazzare la scotta o la ritenuta di qualsiasi vela allo scopo di dare inizio al surfing o alla planata, ma non più di due volte per ogni onda o raffica di vento. **E' consentito il pompaggio della scotta della randa direttamente dal bozzello della scotta della randa posto sul boma.** Inoltre è permesso il pompaggio senza restrizioni del braccio dello spinnaker". In questa parte della regola "pompaggio del braccio dello spinnaker" significa cazzare e mollare ripetutamente il braccio con ogni mezzo. Il movimento del corpo per il pompaggio del braccio è permesso e non deve essere considerato spinta (vedi RRS 42.2(c)), ne deve essere considerato rollio ogni movimento della barca causato da tali movimenti ragionevolmente necessari (vedi RRS 42.2(b)).
- e) Alla barche potrà essere richiesto di applicare a prua gli adesivi degli sponsor della manifestazione.
- f) I battelli in servizio di linea sul Garda hanno la precedenza



g) In caso di conflitto la lingua inglese sarà prevalente.

a) *The race will be governed by the Rules as defined in the Racing Rules of Sailing (RRS) 2017-2020*

b) *Advertising is allowed in accordance with WS Regulation 20 - Advertising Code*

c) *All the competitors must wear issued rescue vests. This amends the RRS 40*

d) *Rule 42.3(b) is modified by Soling Class Rule C.9.1; as permitted by RRS 86.1(c), RRS*

*2.3 (c) is altered to: Except on a beat to windward, when surfing (rapidly accelerating down the leeward side of a wave) or planing is possible, the crew may pull the sheet controlling any sail in order to initiate surfing or planing, but not more than twice for each wave or gust of wind. **The pumping of the main sheet directly from the main sheet boom block is permitted.** In addition, pumping of the spinnaker guy is permitted at all times without restriction. In this part of the Rule "pumping of the spinnaker guy " means repeatedly trimming and releasing the guy by any means. Moving the body as necessary to pump the guy is permitted and shall not be considered to be ooching (see RRS 42.2 (c)), nor shall any rolling of the boat caused by such reasonably necessary movements be considered rocking (see RRS 42.2 (b)).*

e) *Boats may be required to display Event Advertising on the forward part of the hull*

f) *Give the right-of-way to public boats in service on the lake.*

g) *In case of conflict the English language will prevail.*

ELEGGIBILITA' - ELIGIBILITY

Tutti i concorrenti italiani dovranno essere in regola con il tesseramento FIV per l'anno in corso, compresa la visita medica. I concorrenti stranieri dovranno essere in regola con le prescrizioni sanitarie delle rispettive Federazioni.

Foreign competitors must comply with all rules provided by their National Authorities about sailing licences.

ISCRIZIONI e TASSA DI ISCRIZIONE – ENTRIES and ENTRY FEE

Le iscrizioni e la tassa di iscrizione dovranno pervenire alla segreteria del C.V.T. entro sabato 30/09/2017, su:
<http://circolovelatorbole.com/it/iscrizione/132/>

Tassa d'iscrizione: Euro **280,-, 220,-** se interamente versata entro il 30/9/2017.

La segreteria è aperta per le iscrizioni fino alle ore 11:00 del 13/10/2017.

L'iscrizione sarà ritenuta valida solo dopo il versamento dell'intera quota

La tassa di iscrizione dovrà essere pagata in Euro tramite bonifico bancario alle coordinate sotto riportate al netto di eventuali spese bancarie. Il bonifico bancario dovrà riportare chiaramente **nazionalità, numero velico e nome dello skipper.**

Entry form and entry feeds shall be send to the secretary of C.V.T. before Saturday, September 30th 2017, on:
<http://circolovelatorbole.com/it/iscrizione/132/>

*Entry € **280,00, 220,00** if deposited before of Sep. 30th 2017.*

The Race Office is open for the Entries until 11.00 a.m. on October 13th 2017.

Entries will not be confirmed until full payment is received.



The entry fee must be paid in Euro (no other currencies will be accepted) by bank transfer to the bank account of the Circolo Vela Torbole. Any fee for the money transfer must be paid by sender, and the amount must be net for the beneficiary.

Account Name	CIRCOLO VELA TORBOLE
Account Bank	CASSA RURALE ALTO GARDA
City	Torbole Italy
EUR IBAN	IT 90 W 08016 35102 000016013141
BIC Code	CCRT IT 2T 04A

For payment from Europe include the IBAN code. For payment outside Europe use IBAN and BIC code. The bank transfer shall **clearly indicate SAIL NUMBER, COUNTRY AND NAME OF THE SKIPPER.**

PROGRAMMA - SCHEDULE

Sono previste **7** prove, con un massimo di 3 prove al giorno.

Venerdì	13	Ottobre	3 prove
Sabato	14	Ottobre	2 prove
Domenica	15	Ottobre	2 prove - Premiazione

Il segnale di avviso della 1^a prova sarà dato alle 13,00 di venerdì 13 ottobre.

Il segnale di avviso delle prove del giorno successivo sarà comunicato con avviso affisso al quadro dei comunicati entro le ore 20:00. In assenza varrà l'orario del giorno precedente.

L'ultimo giorno di regata non verrà dato alcun segnale di avviso dopo le ore 16.00.

7 races are scheduled, with a maximum of 3 races a day.

Friday	October	13th	3 races
Saturday	October	14 th	2 races
Sunday	October	15	2 races – Prize giving ceremony

The Warning Signal of the 1st Race will be given at 13,00 of Friday October 13th .

The Warning Signal of the following races will be scheduled by means of notice at the official board before 8 p.m. If not the time of the previous day will be in force.

On the last day of the regatta no warning signal will be made after 16.00 hrs (4.00 pm).

CERTIFICATI DI STAZZA E ASSICURAZIONI - MEASUREMENT CERTIFICATE AND INSURANCE

Tutte le barche dovranno essere già stazate. **Non sono previsti controlli di stazza.** Il certificato di stazza o di conformità dovrà essere presentato alla segreteria al perfezionamento dell'iscrizione insieme ad una valida assicurazione contro terzi.

Ogni barca partecipante dovrà essere coperta da assicurazione RC in corso di validità con un massimale di almeno € 1.500.000,00. per evento.

I concorrenti minori di 18 anni dovranno esibire un consenso scritto da un genitore o da chi ne fa le veci.



*All boats must have a valid measurement certificate or conformity that must be handed to the C.V.T. Secretary at the Entry Regularization together with a valid third party liability insurance. **Measurements will not be carried out.** Each participating boat shall be insured with valid third-party liability insurance with a minimum cover of € 1.500.000,00 per event or the equivalent.*

Any competitor under the age of 18 years will be required to obtain parental/guardian written consent.

LOCALITA' - VENUE

Torbole sul Garda

- a) Il campo di regata sarà specificato su apposita mappa esposta all'albo dei comunicati
- b) Eventuali altri campi di regata nella stessa area saranno esposti all'albo dei comunicati.

Torbole Lake Garda

- a) *Notice showing the racing area will be posted on the official notice board.*
- b) *Other eventual race courses in the same area will be posted on the official notice board.*

ISTRUZIONI DI REGATA - SAILING INSTRUCTIONS

A disposizione presso la segreteria del CVT dalle ore 9.00 del 30 Settembre.

At disposal of the competitors at the CVT Secretary from 9.00 am on 30 September

PERCORSO - COURSE

Il percorso sarà

The course

PUNTEGGIO - SCORING

Sarà adottato il sistema di punteggio minimo del RRS App. A .

Fino a 4 prove nessuno scarto. Con 5 prove uno scarto.

La regata sarà valida con almeno 2 prove disputate.

The RRS Appendix A – Low Point Scoring will apply.

Up to 4 races no discard will be allowed.

With 5 or more races are sailed one discard will be allowed.

2 races are required to be completed the regatta.

PREMI – PRIZES

Saranno assegnati i premi di classifica 1° 2° 3°

Trofeo Dino Schiesaro: trofeo perpetuo all'equipaggio vincitore assoluto del trofeo .

Prizes will be awarded for the top 3 overall

Dino Schiesaro Trophy: perpetual trophy to the winner crew .



EVENTI - SOCIAL EVENTS

Un più dettagliato programma degli eventi sociali verrà esposto all'albo dei comunicati.
More detailed social program will be affixed on Official Notice Board.

BARCHE APPOGGIO - SUPPORT BOATS

Le barche di supporto e gli allenatori dovranno essere accreditati al loro arrivo. La navigazione a motore nell'Alto Garda è proibita, comunque durante questo evento sarà rilasciato uno speciale permesso fornendo alla Autorità organizzativa i seguenti documenti:

- documenti del motore della imbarcazione (marca e numero di serie)
- assicurazione del motore
- identità del conducente

Verrà consegnata una bandiera numerata di identificazione. Qualora richiesto dal Comitato di Regata gli accreditati si impegnano ad intervenire in aiuto alle operazioni di soccorso.

Se non impegnate in soccorso, tutte le barche di appoggio dovranno tenersi a 200 metri dell'area di regata dal Segnale di Avviso fino al termine della prova.

All the supporters and trainers boats must get an accreditation at their arrival. Mechanically propelled boats are generally prohibited on the northern part of Lake Garda, however, during this event, a special permit to use such boats may be given producing the following documents to the Organising Authority:

- *rib's engine registration document (engine brand name - engine serial numbers);*
- *rib's engine insurance;*
- *driver's identity document.*

They will be given a flag with an identification number. In case it was asked by the R.C. they will help in rescue operations.

After the Warning Signal and during the races, all those boats or dinghies will have to stay at least 200 meters clear from the race course.

RESPONSABILITA' - DISCLAIMER OF LIABILITY

I concorrenti partecipano alle regate a loro rischio e pericolo e sotto la personale responsabilità e di chi esercita la patria responsabilità. Vedi Regola fondamentale 4.

Il Comitato Organizzatore, il Comitato di Regata e la Giuria non assumono alcuna responsabilità per qualsiasi danno che potesse derivare a persone o cose sia in acqua che in terra prima, durante e dopo la regata in conseguenza delle regate stesse.

Ciascun concorrente sarà il solo responsabile della decisione di partire o continuare la regata.

Competitors participate in the regatta entirely at their own risk. See rule 4, Decision to Race. The organizing authority, the race Committee and the jury will not accept any liability for material damage or personal injury or death sustained in conjunction with or prior to, during, or after the regatta.

It shall be the sole responsibility of the helmsman, or whoever takes his place, to decide whether or not to race or to continue the race



DIRITTI DI IMMAGINE - RIGHT TO USE NAME AND LIKENESS

I concorrenti garantiscono il Comitato Organizzatore e gli sponsor della manifestazione il diritto in perpetuo di fare uso e di mostrare a loro piacimento ogni immagine dal vivo o filmata presa durante lo svolgimento della manifestazione alla quale il concorrente ha preso parte ed eventuale materiale, senza alcun compenso.

Competitors automatically grant to the Organising Authority and the sponsors of the Event, the right in perpetuity, to make, use and show, from time to time and at their discretion, any motion pictures and live, taped or film television and other reproductions of him/her during the period of the competition in this event in which the competitor participates and in all material related to the said event without compensation.

PARCHEGGIO/ CAR PARKING

II PARCHEGGIO DELLE MACCHINE SARA' GRATUITO ESCLUSIVAMENTE NEI SEGUENTI GIORNI,
13 – 15 Ottobre 2017

PREVIA ESPOSIZIONE DEL TAGLIANDO DI RICONOSCIMENTO DISPONIBILE IN SEGRETERIA

Vi ricordiamo che non è possibile parcheggiare e/o stazionare o dormire nel parcheggio durante la notte.

THE CAR PARKING WILL OF BE FREE ONLY IN THE FOLLOWING DAYS

October 13th – 15th 2017

PRIOR EXPOSURE OF THE COUPON AVAILABLE IN OFFICE

Please note that overnight parking and/or sleeping in the parking lot is not allowed.

ALTRE INFORMAZIONI / OTHER INFORMATION

A terra le barche dovranno essere sistemate e mantenute in appositi spazi assegnati dall' Autorità Organizzativa.

Boats will be accommodated ashore in a specific and secured area and shall be kept in their assigned places.

Per ulteriori informazioni si prega di contattare:

For further information please contact: Tel: +39 0464 506240 / Fax: +39 0464 506076

Email: info@circolovelatorbole.com

HOTEL ACCOMODATION : <http://www.circolovelatorbole.com>

Presso il club è disponibile un servizio di noleggio gommoni

At the club a RIB rental service is available